



## SMLOUVA O ÚVĚRU č. 123710/LCD

1. obchodní firma: Česká spořitelna, a.s.  
sídlo: Praha 4, Olbrachtova 1929/62, PSČ: 140 00  
IČ: 45244782  
zapsaná v obchodním rejstříku vedeném Městským soudem v Praze, oddíl B, vložka 1171 jako věřitel (dále jen „Banka“)
2. název subjektu: Město Hořice  
sídlo: nám. Jiřího z Poděbrad 342, Hořice, PSČ: 508 19  
IČ: 00271560  
jako dlužník (dále jen „Klient“)

uzavírají níže uvedeného dne tulo

### SMLOUVU O ÚVĚRU

#### ÚVODNÍ USTANOVENÍ DEFINICE POJMŮ

1. Pro účely této Úvěrové smlouvy mají výrazy uvedené v tomto článku následující význam:
  - „Běžný účet“ znamená běžný účet Klienta č. [REDAKCE] vedený u Banky v Kč.
  - „Ceny“ znamená odměny, poplatky a další ceny stanovené v této Úvěrové smlouvě, Sazebníku a jakémkoli dalším ujednání mezi Bankou a Klientem.
  - „Čerpání“ znamená každý jednotlivý případ čerpání prostředků Klientem podle této Úvěrové smlouvy, denominovaných v Kč.
  - „Den stanovení“ znamená den, který nastane dva (2) Obchodní dny před prvním dnem každého Období úrokové sazby.
  - „Dotace“ znamená dotaci poskytovanou na Projekt z fondu Evropské unie pro Českou republiku v rámci Regionálního operačního programu NUTS II Severovýchod.
  - „Inkasní účet“ znamená běžný účet Klienta, [REDAKCE] vedený u Banky v Kč.
  - „Kč“ nebo „CZK“ znamená korunu české nebo jakoukoliv jinou měnu, která je zákonným platidlem pro vyrovnání dluhů v České republice.
  - „Období čerpání“ znamená období, ve kterém je Klient oprávněn čerpat prostředky podle této Úvěrové smlouvy, které začíná od uzavření této Úvěrové smlouvy a trvá do 30.3.2012 (včetně).
  - „Období úrokové sazby“ znamená období, po které je ve vztahu k Úvěru stanovena pevná výše Proměnné sazby.
  - „Obchodní den“ je kterýkoli den, kdy jsou otevřeny banky v České republice a jsou prováděna vypořádání mezibankovních obchodů. Pro platby v jiné měně než českých korunách je to kterýkoli den, kdy jsou otevřeny banky a prováděna vypořádání devizových obchodů v České republice a v hlavním finančním centru pro měnu, v níž jsou platby denominovány. Finanční centrum je místo, kde se převážně kotují úrokové sazby pro danou měnu a kde se vypořádávají platby v takové měně.
  - „PRIBOR“ je úroková sazba kótovaná pro 12-měsíční depozita v Den stanovení systémem Reuters na straně PRBO, a když tento den nebude tato úroková sazba kótovaná, pak ta úroková sazba, která je nabízena v Den stanovení na pražském mezibankovním trhu jako úroková sazba obvyklá na trhu pro 12-měsíční depozita v Kč.
  - „Projekt“ znamená projekt Klienta pod názvem „Hořice – město bez barát“.
  - „Proměnná sazba“ znamená sazbu pro výpočet úroků, odměn a poplatků, která je určena v této Úvěrové smlouvě a jejíž výše se stanovuje pevně vždy na celé Období úrokové sazby.
  - „Referenční sazba“ znamená PRIBOR.

„Sazebník“ znamená platný sazebník odměn a poplatků České spořitelny, a.s. Banka je oprávněna kdykoliv provádět v Sazebníku změny. Změna Sazebníku se zveřejňuje vyvěšením textu změněného Sazebníku v provozních prostorách Banky. Změna Sazebníku nabývá účinnosti v den zveřejnění.

„Úrokové období“ znamená časové období, za které vždy Banka vyúčtuje Klientovi úroky z Úvěru.

„Úvěr“ znamená peněžní prostředky skutečně vyčerpané a nespáčené Klientem v souladu s touto Úvěrovou smlouvou.

„Úvěrová částka“ je částka stanovená v této Úvěrové smlouvě, kterou se Banka zavázala poskytnout Klientovi.

„Úvěrová smlouva“ znamená tuto smlouvu o úvěru.

„Úvěrový účet“ je účet č. [redacted] vedený Bankou, ze kterého Banka poskytuje Úvěr a na němž eviduje závazky Klienta vůči Bance vyplývající z této Úvěrové smlouvy.

2. Pokud ze souvislosti v textu nevyplyvá něco jiného, odpovídá u pojmů definovaných v této Úvěrové smlouvě jednotné číslo množnému a naopak.

## ČLÁNEK I ÚVĚR

1. **Úvěrová částka.** Banka se zavazuje poskytnout Klientovi peněžní prostředky až do výše Kč 64.010.000,- (slovy: Šedesátčtyřmilionůdeset tisíc korun českých).

2. **Účel Úvěru.** Klient se zavazuje použít Úvěr výhradně za následujícím účelem:

financování splacení závazků Klienta vůči Bance ze vztahu vzniklého na základě smlouvy o úvěru [redacted]

## ČLÁNEK II ÚROČENÍ ÚVĚRU

1. **Úroková sazba.** Úroková sazba Úvěru je ~~Průměrná sazba~~. Výše úrokové sazby je stanovena jako výše Referenční sazby v Den stanovení plus marže 1,44 % per annum. Celková výše úrokové sazby pro první Období úrokové sazby činí 3,21 % per annum.

2. **Úrok z prodlení.** Pokud je Klient v prodlení se splácením Úvěru, je povinen z této dlužné částky zaplatit Bance úrok z prodlení ve výši úrokové sazby sjednané v odstavci 1 tohoto článku zvýšené o 10 % per annum.

3. **Stanovení počtu dní pro účely úročení.** Úroky včetně úroků z prodlení budou počítány na základě skutečného počtu dní a kalendářního roku v délce 360 dní. Úvěr se úročí denně ode dne prvního Čerpání (včetně) do dne předcházejícího dni splacení Úvěru (včetně). Dlužná částka Úvěru se úročí úroky z prodlení denně od prvního dne prodlení (včetně) až do dne bezprostředně předcházejícího dni splacení dlužné částky (včetně).

4. **Úrokové období.** Úrokové období je periodické a jeho délka činí jeden (1) měsíc. Úrokové období začíná první a končí poslední den v kalendářním měsíci, není-li v této Úvěrové smlouvě stanoveno jinak. Úroky včetně úroků z prodlení Banka vyúčtuje Klientovi a Klient je povinen zaplatit Bance úroky z Úvěru v poslední den Úrokového období za všechny dny Úrokového období od prvního dne Úrokového období (včetně) nebo ode dne prvního Čerpání (včetně), podle toho, co nastane později, do posledního dne Úrokového období (včetně) nebo do dne předcházejícího dni splacení Úvěru (včetně), podle toho, co nastane dříve. Není-li poslední den Úrokového období Obchodním dnem, má se za to, že posledním dnem běžného Úrokového období je bezprostředně následující Obchodní den a běžné Úrokové období se prodlouží do tohoto dne. Následující Úrokové období bude zkráceno tak, aby skončilo ve svůj původně stanovený poslední den. První Úrokové období začíná dnem prvního Čerpání a trvá do posledního dne kalendářního měsíce, ve kterém se uskuteční první Čerpání (včetně).

5. **Období úrokové sazby.** Období úrokové sazby je periodické a jeho délka činí dvanáct (12) měsíců. První Období úrokové sazby začíná dnem uzavření této Úvěrové smlouvy a trvá po dobu dvanácti (12) měsíců.

## ČLÁNEK III ČERPÁNÍ ÚVĚRU

1. **Způsob Čerpání.** Klient je oprávněn čerpat Úvěrovou částku pouze v Období čerpání v souladu s účelem Úvěru převodem příslušné částky z Úvěrového účtu na příslušný úvěrový účet (příslušné úvěrové účty) k úhradě svých závazků vůči Bance.

Pro vyloučení jakýchkoliv pochybností Banka a Klient sjednávají, že Banka nebude vůči Klientovi uplatňovat žádný poplatek ani žádnou sankci za nevyčerpání Úvěrové částky v plné výši nebo za to, že Klient nebude vůbec čerpat Úvěrovou částku.

- Podmínky Čerpání.** Před prvním čerpáním je Klient povinen předložit Banice následující dokumenty a splnit následující odkládací podmínky:
  - předložit Banice originál usnesení zastupitelstva Klienta, po obsahové a formální stránce pro Banku přijatelného, podle článků IX odst. 6 této Úvěrové smlouvy;
  - zříditi plně a účinně veškeré zajištění podle této Úvěrové smlouvy;
  - předložit Banice řádně vyplněné platební příkazy v souladu s účelem Úvěru.

#### ČLÁNEK IV SPLÁCENÍ

- Způsob splácení Úvěru.** Klient se zavazuje splácet Úvěr pravidelnými měsíčními splátkami ve výši Kč 357.597,77 (slovy: Třistadesátšestmísticpěsetdevadesátšestm korun českých 77/100), splatnými vždy k poslednímu dni každého kalendářního měsíce. První splátka bude zaplácena dne 30.4.2012. Poslední splátka ve výši Kč 357.596,94 (slovy: Třistadesátšestmísticpěsetdevadesátšest korun českých 94/100) bude zaplácena dne 28.2.2027.
- Datum konečné splatnosti.** Banka a Klient sjednávají konečný termín splatnosti Úvěru do 28.2.2027 (včetně).
- Účet určený ke splácení Úvěru.** Klient se zavazuje převádět prostředky ke splácení Úvěru a ostatních závazků Klienta v souvislosti s touto Úvěrovou smlouvou na Inkasní účet, popř. Běžný účet. Klient se zavazuje po celou dobu trvání této Úvěrové smlouvy vést u Banky výše uvedený účet a zajišťovat na něm dostatek prostředků k úhradě svých splatných peněžních závazků vyplývajících z této Úvěrové smlouvy. Pokud jsou pohledávky Banky za Klientem vzniklé na základě této Úvěrové smlouvy splatné v den, který není Obchodním dnem, je Klient povinen zabezpečit dostatek prostředků na svém výše uvedeném účtu nejpozději v Obchodní den bezprostředně předcházející dni splatnosti takové pohledávky.
- Poradí plnění splatných závazků.** Splátne peněžité závazky Klient plní v tomto pořadí:
  - a) na úhradu škod a nákladů vynaložených Bankou,
  - b) na úhradu Cen;
  - c) na úhradu úroků z Úvěru,
  - d) na úhradu úroků z prodlení,
  - e) na splátku Úvěru (pokud se Úvěr splácí formou částečných splátek počínaje splátkou s nejstarším a konče splátkou s nejnovějším datem splatnosti) a
  - f) na úhradu smluvních pokut.Klient souhlasí s tím, aby Banka prováděla úhrady svých splatných pohledávek vyplývajících z této Úvěrové smlouvy z Inkasního účtu, popř. z Běžného účtu, a to bez příkazu Klienta a bez jeho vyrozumění. Zároveň Klient zmocňuje Banku k vystavení platebních dokladů k vyrovnání těchto pohledávek a k provedení jejich úhrad v den splatnosti před ostatními platbami, které je Banka v tento den povinna dle příkazu Klienta provést z takového účtu. V případě nedostatku zdrojů na takovém účtu má Banka právo přistoupit k započtení svých pohledávek na vrub klientského jiného účtu Klienta (mimo účtu vázaných prostředků) vedeného v Banice.
- Předčasné splácení.** Klient, je oprávněn na základě písemného oznámení doručeného Banice alespoň jeden (1) měsíc předem vrátit poskytnuté peněžní prostředky před termíny splatnosti stanovenými v této Úvěrové smlouvě, a to vždy pouze v poslední den každého Období úrokové sazby. Toto oznámení je neodvolatelné a zakládá povinnost Klienta provést předčasnou splátku ve výši a ke dni uvedenému v oznámení.

#### ČLÁNEK V CENY

- Placení Cen.** Klient se zavazuje platit Banice vyúčtované Ceny v rozsahu a výši stanovené Sazebníkem platným v den provedení zpoplatňovacího úkonu.  
Pro vyloučení jakýchkoli pochybností Banka a Klient sjednávají, že Klient není povinen platit následující Ceny:
  - poplatek za sjednání závazku Banky poskytnout Úvěr;
  - poplatek za správu a vedení úvěrového obchodu v české měně;
  - závazkovou odměnu, tj. odměnu, jejíž výše se počítá denně v průběhu Období čerpání z rozdílu mezi Úvěrovou částkou a Úvěrem;
  - náhradu za předčasné splácení Úvěru nebo jeho části;
  - poplatek za změnu smluvních podmínek (uzavření dodatku k této Úvěrové smlouvě).

## ČLÁNEK VI ZAJIŠTĚNÍ

1. Zajištění závazku Klienta, Banka a Klient se dohodli na tomto způsobu zajištění peněžitých závazků Klienta vzniklých na základě této Úvěrové smlouvy:

- blankosměnkou vlastní vystavenou Klientem na řad Banky s doložkou „bez protestu“.

## ČLÁNEK VII ZÁVAZKY KLIENTA

1. Závazky Klienta, Banka je oprávněna kromě provádění kontroly účelovosti každého Čerpání prověřovat schopnost Klienta splácet Úvěr a plnit další závazky vůči Bance jakož i prověřovat další skutečnosti, které by mohly vést ve svých důsledcích k podstatné změně podmínek, za nichž byla Úvěrová smlouva uzavřena. K zajištění práv Banky se Klient zavazuje po celou dobu trvání této Úvěrové smlouvy:

- a) předkládat schválený roční rozpočet, a to do dvou (2) měsíců od jeho schválení; v případě, že má být hospodařeno podle pravidel rozpočtového provizoria, předložit taková pravidla, a to do 15. ledna příslušného rozpočtového roku, a dále rozpočtový výhled, a to do jednoho (1) měsíce od jeho sestavení. Klient je oprávněn předkládat tyto dokumenty v elektronické podobě, přičemž na výzvu Banky je povinen předložit je v písemné podobě, a to do deseti (10) Obchodních dnů od obdržení takové výzvy;
- b) předkládat finanční výkaz pro hodnocení plnění rozpočtu územních samosprávných celků a dobrovolných svazků obcí (Fin 2-12 M) nejpozději vždy do dvou (2) měsíců po skončení každého kalendářního čtvrtletí, a dále rozvahy Klienta nejpozději vždy do dvou (2) měsíců po skončení každého kalendářního čtvrtletí. Klient je oprávněn předkládat tyto dokumenty v elektronické podobě, přičemž na výzvu Banky je povinen předložit je v písemné podobě, a to do deseti (10) Obchodních dnů od obdržení takové výzvy;
- c) předložit doplňující informace o vývoji závazků Klienta k ostatním věřitelům a o vývoji pohledávek za svými dlužníky vždy nejpozději do jednoho (1) měsíce od doručení výzvy Banky;
- d) informovat o všech svých účtech vedených u jiných bank, tj. i zahraničních nebo u jiných organizačních složek Banky a o jejich zůstatcích vždy v termínu do jednoho (1) měsíce od doručení výzvy Banky;
- e) informovat o svém úmyslu převzít další závazky nebo poskytnout zajištění za závazky třetích osob (zejména ve formě úvěru nebo půjčky, leasingu, ručení, zástavy nemovitosti apod.), a to uvedením jejich výše (včetně úroku apod.) a časového popisu čerpání, splácení, popř. trvání zajištění. Aktualizovaný stav těchto závazků a zajištění bude Klient předkládat Bance vždy do jednoho (1) měsíce od doručení výzvy Banky;
- f) umožnit Bankou pověřenému pracovníkovi nebo třetí osobě provádět v prostorách Klienta kontrolu účetnictví a jiných dokumentů finančního charakteru Klienta;
- g) neprodleně informovat Banku o jakékoli skutečnosti, která by mohla mít za následek neschopnost Klienta splácet Úvěr nebo plnit další závazky vůči Bance nebo podstatnou změnu podmínek, za nichž byla tato Úvěrová smlouva uzavřena, a neprodleně informovat Banku o jakékoli změně statutárního orgánu nebo schváleného rozpočtu Klienta;
- h) po celou dobu trvání této Úvěrové smlouvy vést u Banky Inkasní účet, a dále Běžný účet, pokud je odlišný od Inkasního účtu;
- i) nejpozději od 1.4.2015 provádět svůj platební styk (došlé i odchozí platby) prostřednictvím účtů vedených u Banky, a to nejméně v rozsahu odpovídajícím podílu Banky na financování Klienta ve vztahu k jiným institucím podílejícím se na financování Klienta;
- j) plnit veškeré závazky vyplývající ze smlouvy o poskytnutí Dotace řádně a včas, přičemž porušení těchto povinností je považováno za podstatné porušení této Úvěrové smlouvy;
- k) informovat Banku o jakékoli navrhované či plánované změně smlouvy o poskytnutí Dotace, a to s předstihem minimálně patnácti (15) Obchodních dnů před jejím uskutečněním;
- l) nejpozději od 1.4.2015 a dále pak po celou dobu trvání této Úvěrové smlouvy zabezpečit, aby závazky Klienta z této Úvěrové smlouvy měly alespoň rovnocenné postavení s nezajištěnými pohledávkami jiných věřitelů za Klientem, s výjimkou těch, které jsou upřednostněny všeobecně závaznými právními předpisy, a dále neposkytnout žádnému z věřitelů výhodnější práva a zajištění než byla poskytnuta Bance na základě této Úvěrové smlouvy (pari passu);
- m) nejpozději od 1.4.2015 a dále pak po celou dobu trvání této Úvěrové smlouvy, pokud Banka neudělí Klientovi písemný souhlas a s výjimkou závazků z běžného obchodního styku, které se svým rozsahem jednotlivě ani společně nevymykají z mezí obvyklých pro hospodaření obdobných subjektů, zdržet se zřízení svého majetku nebo budoucích příjmů věcným či závazkovým právem k zajištění splnění svých závazků či závazků jiné osoby (negative pledge).

**ČLÁNEK VIII  
PORUŠENÍ SMLOUVY**

1. **Následky porušení této Úvěrové smlouvy.** Dojde-li k porušení této Úvěrové smlouvy nebo následnou-li skutečností, které by podle odůvodněného názoru Banky mohly ve svých důsledcích vést k porušení této Úvěrové smlouvy, Banka a Klient projednají vzniklou situaci s cílem přimnout opatření k nápravě stavu. Banka je v takovém případě zároveň oprávněna:
  - a) zastavit další Čerpání,
  - b) provést kontrolu hospodáření Klienta, a to včetně nahližení do účetních a finančních výkazů Klienta, za takovým účelem poskytne Klienti Bance veškerou potřebnou soudlnost.
2. **Podstatné porušení.** Banka a Klient se dohodli, že podstatné porušení této Úvěrové smlouvy nastává zejména v těchto případech:
  - a) Klient sdělil Bance v souvislosti s touto Úvěrovou smlouvou v podstatném ohledu nepravdivé nebo nepřipně údaje o své finanční nebo majetkové situaci,
  - b) Klient použije Úvěr k jinému než dohodnutému účelu,
  - c) Klient je v prodlení se splácením kteréhokoli svého peněžitého závazku z této Úvěrové smlouvy déle než jeden (1) měsíc,
  - d) po uzavření této Úvěrové smlouvy nastane podstatné zhoršení finanční nebo majetkové situace Klienta, které by podle odůvodněného názoru Banky mohlo ohrozit plnění závazků Klienta vůči Bance z této Úvěrové smlouvy,
  - e) dojde ke zničení (zaniku) předmětu Úvěru nebo dojde k jeho převodu na jiný subjekt bez předchozího písemného souhlasu Banky.
3. **Následky podstatného porušení této Úvěrové smlouvy.** Nastane-li podstatné porušení této Úvěrové smlouvy, je Banka oprávněna prohlásit Úvěr včetně úroků a všech dalších peněžitých pohledávek Banky z této Úvěrové smlouvy za splatný v Ji určené lhůtě, případně od této Úvěrové smlouvy odstoupit. Odstoupením od této Úvěrové smlouvy zaniká práva a povinnosti Banky a Klienta z této Úvěrové smlouvy s výjimkou práva povinnosti uvedených v tomto odstávci 3. Pokud Banka odstoupí od této Úvěrové smlouvy, je Klient povinen do pěti (5) Obchodních dnů od doručení odstoupení splatit Úvěr a zaplatit úroky, narostlé ke dni jeho splacení a ostatní peněžité závazky Klienta z této Úvěrové smlouvy. Odstoupením od této Úvěrové smlouvy nemá vliv na zajištění závazků z této Úvěrové smlouvy.
4. **Následky nepodstatného porušení této Úvěrové smlouvy.** Nastane-li nepodstatné porušení této Úvěrové smlouvy, je Banka oprávněna poskytnout Klientovi dodatečnou lhůtu k nápravě takového porušení v délce jeden (1) měsíc. Nesplní-li Klient své povinnosti ani po uplynutí této lhůty, je Banka oprávněna postupovat obdobně jako při podstatném porušení této Úvěrové smlouvy.
5. **Smluvní pokuty.** Banka je oprávněna v každém jednotlivém případě porušení jakéhokoli nepeněžitého závazku Klienta z této Úvěrové smlouvy požadovat smluvní pokutu ve výši Kč 150.000,- (slavy). Jednostopadesát tisíc korun českých). Okolnosti vylučující odpovědnost ani nedostatek zajištění Klienta nemají vliv na právo Banky požadovat smluvní pokutu. Právo Banky požadovat smluvní pokutu nemá v žádném rozsahu vliv na nárok Banky na náhradu škody způsobené porušením smluvní povinnosti. Klient je zavázán plnit povinnost, jejíž splnění bylo zajištěno smluvní pokutou bez ohledu na zaplacení smluvní pokuty.

**ČLÁNEK IX  
ZÁVĚREČNÁ USTANOVENÍ**

1. **Vztáh této Úvěrové smlouvy a Všeobecných obchodních podmínek.** Součástí této Úvěrové smlouvy jsou též Všeobecné obchodní podmínky České spořitelny, a.s. iK jednotlivým ustanovením Všeobecných obchodních podmínek České spořitelny, a.s. se však nepřihlíží, pokud tato Úvěrová smlouva stanoví jinak. Uzavřením této Úvěrové smlouvy Klient potvrzuje, že obdržel výtisk Všeobecných obchodních podmínek České spořitelny, a.s. a že s nimi souhlasí bez jakýchkoli výhrad a zavazuje se je dodržovat.
2. **Změna této Úvěrové smlouvy a Všeobecných obchodních podmínek.** Tuto Úvěrovou smlouvu lze měnit a doplňovat pouze písemnou dohodou Klienta a Banky, ze které vyplývá jednoznačná vůle smluvních stran změnit nebo doplnit tuto Úvěrovou smlouvu. Všeobecné obchodní podmínky České spořitelny, a.s. lze měnit postupem v nich uvedeným.
3. **Počet vyhotovení.** Tato Úvěrová smlouva je podepsána ve dvou (2) vyhotoveních, z nichž Klient i Banka obdrží po jednom (1) vyhotovení.
4. **Prislušnost soudu.** Míslné a věcné příslušný soud pro všechny spory vyplývající z této Úvěrové smlouvy se určí podle platných právních předpisů.
5. **Korespondenční adresa Klienta a Banky.** Smluvní strany se dohodly na tomto způsobu doručování písemností. Písemností budou zaslány Klientovi na adresu uvedenou v záhlaví této Úvěrové smlouvy a

Bance na adresu: Česká spořitelna, a.s., pobočka v Hradci Králové, ČSA 402, PSČ: 502 00 nebo na  
íakovou adresu, která bude příslušnou smluvní stranou písemně oznámena druhé smluvní straně.

6. **Doložka platnosti.** Doložka platnosti právního úkonu dle § 41 zákona č. 128/2000 Sb., o obcích (obecní zřízení), ve znění pozdějších předpisů: Uzavření této Úvěrové smlouvy bylo schváleno zastupitelstvem Klienta, a to usnesením č. 1/2012 přijatým na zasedání zastupitelstva Klienta konaném dne 27.02.2012, kterým bylo rozhodnuto o uzavření této Úvěrové smlouvy a o poskytnutí v ní uvedeného zajištění.

7. **Účinnost této Úvěrové smlouvy a dohoda o ukončení platnosti předchozích smluv o úvěru.** Tato Úvěrová smlouva nabývá platnosti a účinnosti okamžikem podpisu obou smluvních stran.

Banka a Klient se dohodli, že okamžikem Čerpání za účelem financování splacení závazků Klienta vůči Bance ze vztahu vzniklého na základě smlouvy o úvěru č. [redacted] ze dne 9.7.2010 končí platnost uvedené smlouvy o úvěru č. [redacted] a Klient není oprávněn nadále čerpat úvěr poskytnutý na jejím základě.

Banka a Klient se dohodli, že okamžikem Čerpání za účelem financování splacení závazků Klienta vůči Bance ze vztahu vzniklého na základě smlouvy o úvěru č. [redacted] ze dne 3.1.2011 končí platnost uvedené smlouvy o úvěru č. [redacted] a Klient není nadále oprávněn čerpat úvěr poskytnutý na jejím základě.

Smluvní strany po přečtení této Úvěrové smlouvy prohlašují, že souhlasí s jejím obsahem, že tato byla sepsána na základě pravdivých údajů, jejich pravé a svobodné vůle a nebyla ujednána v tísni ani za jinak jednostranně nevýhodných podmínek.

NA DŮKAZ ČEHOŽ připojily obě smluvní strany níže uvedeného dne své podpisy.

Podpis: [redacted]  
Jméno: [redacted]  
Funkce: [redacted]  
Datum: [redacted]

Podpis: [redacted]  
Jméno: [redacted]  
Funkce: [redacted]  
Datum: [redacted]

Klient svým podpisem připojeným níže potvrzuje, že uzavření této Úvěrové smlouvy, včetně poskytnutí zajištění pohledávek Banky z této Úvěrové smlouvy, bylo řádné a plně schváleno příslušnými orgány Klienta v souladu s obecně závaznými právními předpisy České republiky:

Podpis: [redacted]  
Jméno: [redacted]  
Funkce: [redacted]  
Datum: [redacted]